

# Dell Software License Agreement

This is a legal agreement between you, the user, and Dell Products L.P or Dell Global B.V. ("Dell"). This agreement covers all software that is distributed with the Dell product, for which there is no separate license agreement between you and the manufacturer or owner of the software (collectively the "Software"). This agreement is not for the sale of Software or any other intellectual property. All title and intellectual property rights in and to Software is owned by the manufacturer or owner of the Software. All rights not expressly granted under this agreement are reserved by the manufacturer or owner of the Software. By opening or breaking the seal on the Software packet(s), installing or downloading the Software, or using the Software that has been preloaded or is embedded in your product, you agree to be bound by the terms of this agreement. If you do not agree to these terms, promptly return all Software items (disks, written materials, and packaging) and delete any preloaded or embedded Software.

You may use one copy of the Software on only one computer at a time. If you have multiple licenses for the Software, you may use as many copies at any time as you have licenses. "Use" means loading the Software in temporary memory or permanent storage on the computer. Installation on a network server solely for distribution to other computers is not "use" if (but only if) you have a separate license for each computer to which the Software is distributed. You must ensure that the number of persons using the Software installed on a network server does not exceed the number of licenses that you

have. If the number of users of Software installed on a network server will exceed the number of licenses, you must purchase additional licenses until the number of licenses equals the number of users before allowing additional users to use the Software. If you are a commercial customer of Dell or a Dell affiliate, you hereby grant Dell, or an agent selected by Dell, the right to perform an audit of your use of the Software during normal business hours, you agree to cooperate with Dell in such audit, and you agree to provide Dell with all records reasonably related to your use of the Software. The audit will be limited to verification of your compliance with the terms of this agreement.

The Software is protected by United States copyright laws and international treaties. You may make one copy of the Software solely for backup or archival purposes or transfer it to a single hard disk provided you keep the original solely for backup or archival purposes. You may not rent or lease the Software or copy the written materials accompanying the Software, but you may transfer the Software and all accompanying materials on a permanent basis as part of a sale or transfer of the Dell product if you retain no copies and the recipient agrees to the terms hereof. Any transfer must include the most recent update and all prior versions. You may not reverse engineer, decompile or disassemble the Software. If the package accompanying your computer contains compact discs, 3.5" and/or 5.25" disks, you may use only the disks appropriate for your

June 2008



0H543GA00



computer. You may not use the disks on another computer or network, or loan, rent, lease, or transfer them to another user except as permitted by this agreement.

## Limited Warranty

Dell warrants that the Software disks will be free from defects in materials and workmanship under normal use for ninety (90) days from the date you receive them. This warranty is limited to you and is not transferable. Any implied warranties are limited to ninety (90) days from the date you receive the Software. Some jurisdictions do not allow limits on the duration of an implied warranty, so this limitation may not apply to you. The entire liability of Dell and its suppliers, and your exclusive remedy, shall be (a) return of the price paid for the Software or (b) replacement of any disk not meeting this warranty that is sent with a return authorization number to Dell, at your cost and risk. This limited warranty is void if any disk damage has resulted from accident, abuse, misapplication, or service or modification by someone other than Dell. Any replacement disk is warranted for the remaining original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer.

Dell does NOT warrant that the functions of the Software will meet your requirements or that operation of the Software will be uninterrupted or error free. You assume responsibility for selecting the Software to achieve your intended results and for the use and results obtained from the Software.

**DELL, ON BEHALF OF ITSELF AND ITS SUPPLIERS, DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, FOR THE SOFTWARE AND ALL**

ACCOMPANYING WRITTEN MATERIALS. This limited warranty gives you specific legal rights; you may have others, which vary from jurisdiction to jurisdiction.

IN NO EVENT SHALL DELL OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, OR OTHER PECUNIARY LOSS) ARISING OUT OF USE OR INABILITY TO USE THE SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Because some jurisdictions do not allow an exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, the above limitation may not apply to you.

## Open Source Software

Any open source software provided by Dell can be used according to the terms and conditions of the specific license under which the open source software is distributed.

This open source software is distributed in the hope that it will be useful, but IS PROVIDED "AS IS" WITHOUT ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTY; INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED warranty of MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL DELL, THE COPYRIGHT HOLDERS, OR THE CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR

OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## U.S. Government Restricted Rights

The software and documentation are "commercial items" as that term is defined at 48 C.F.R. 2.101, consisting of "commercial computer software" and "commercial computer software documentation" as such terms are used in 48 C.F.R. 12.212. Consistent with 48 C.F.R. 12.212 and 48 C.F.R. 227.7202-1 through 227.7202-4, all U.S. Government end users acquire the software and documentation with only those rights set forth herein. Contractor/manufacturer is Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682.

## General

This license is effective until terminated. It will terminate upon the conditions set forth above or if you fail to comply with any of its terms. Upon termination, you agree that the Software and accompanying materials, and all copies thereof, will be destroyed. This agreement is governed by the laws of the State of Texas. Each provision of this agreement is severable. If a provision is found to be unenforceable, this finding does not affect the enforceability of the remaining provisions, terms, or conditions of this agreement. This agreement is binding on successors and assigns. Dell agrees and you agree to waive, to the maximum extent permitted by law, any right to a jury trial with respect to the Software or this agreement. Because this waiver may not be effective in some jurisdictions, this waiver may not apply to you. You acknowledge that you have read this agreement, that you understand it, that you agree to be bound by its terms, and that this is the complete and exclusive statement of the agreement between you and Dell regarding the Software. (Rev. 012306)

---

**Information in this document is subject to change without notice. © 2008 Dell Inc. All rights reserved. Printed in Ireland.**

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell* and the *DELL* logo are trademarks of Dell Inc.

Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

# Licenční smlouva na software společnosti Dell

Toto je právní smlouva mezi vámi, koncovým uživatelem, a společností Dell Products L.P nebo Dell Global B.V. („Dell“). Tato smlouva pokrývá veškerý software, který je dodáván s produkty společnosti Dell a na který se nevztahuje žádná konkrétní licenční smlouva mezi vámi a výrobcem nebo vlastníkem softwaru (souborně „Software“). Tato smlouva není zaměřena na prodej Softwaru nebo jiného duševního vlastnictví. Všechna práva a duševní vlastnictví Softwaru vlastní výrobce nebo vlastník Softwaru. Všechna práva, která tato smlouva výslovně neuvádí, jsou vyhrazena výrobcí nebo vlastníkoví Softwaru. Otevřením či prolomením plomby na balení Softwaru, instalací či stažením Softwaru nebo použitím Softwaru, který byl dříve stažen či který je součástí vašeho produktu, přijímáte podmínky této smlouvy. Pokud s podmínkami nesouhlasíte, ihned vraťte všechny položky Softwaru (disky, písemný materiál a balení) a vymažte veškerý předem stažený či zabudovaný Software.

Můžete užívat pouze jednu kopii Softwaru na jednom počítači. Pokud máte více licencí software, můžete v jeden okamžik používat tolik kopií, kolik licencí vlastníte. „Používání“ znamená nahrání Software do dočasné paměti nebo pevné paměti počítače. Instalace na síťový server výhradně za účelem distribuce na ostatní počítače není „užívání“, pouze pokud máte pro každý počítač, který Software používá, jednu licenci. Musíte zajistit, aby počet osob, které Software nainstalovaný na síťových serveru používají, nepřesáhl počet licencí, které máte. Pokud počet uživatelů, kteří Software nainstalovaný na síťovém serveru používají, překročí počet licencí, musíte si zakoupit další licence, dokud se počet licencí nebudete shodovat s počtem uživatelů, a teprve poté povolit dalším uživatelům

použití Softwaru. Jste-li komerčním zákazníkem společnosti Dell nebo pobočkou společnosti Dell, zaručujete tímto společnosti Dell nebo zástupci zvolenému společností Dell právo provádět audit používání Softwaru v běžné pracovní době, souhlasíte s tím, že budete během takového auditu se společností Dell spolupracovat, a také souhlasíte s tím, že společnosti Dell poskytnete všechny záznamy, které souvisí s použitím Softwaru. Audit bude zaměřen pouze na ověření, zda splňujete podmínky této smlouvy.

Software je chráněn zákony o autorských právech USA a mezinárodními smlouvami. Můžete vytvořit jednu kopii Softwaru pouze za účelem zálohování či archivace nebo ji přenést na jeden pevný disk pod podmínkou, že originál uschováte pouze za účelem zálohování či archivace. Software nesmíte půjčovat či pronajímat, nesmíte ani kopírovat písemné materiály dodávané se Softwarem. Můžete však trvale převést Software a všechny doprovodné materiály jako součást prodeje nebo převodu produktu společnosti Dell, pokud si neponecháte žádné kopie a příjemce bude souhlasit se zde uvedenými podmínkami. Součástí jakéhokoli přenosu musí být nejnovější aktualizace a všechny předchozí verze. Je zakázáno provádět zpětnou analýzu, dekompilaci nebo zpětný převod softwaru. Pokud balení dodané s počítačem obsahuje kompaktní disky, diskety 3,5" nebo 5,25", můžete použít pouze ty, které jsou vhodné pro váš počítač. Disky a diskety nemůžete použít na jiném počítači nebo jiné síti, nemůžete je ani půjčit, pronajímat či převést na jiného uživatele, pokud to nepovoluje tato smlouva.

## Omezená záruka

Společnost Dell zaručuje, že při běžném použití nebudou disky se Softwarem z hlediska materiálu ani z hlediska provedení vadné po dobu devadesáti (90) dní od data, kdy jste je obdrželi. Tato záruka se vztahuje pouze na vás a nelze ji převést na jinou osobu. Veškeré předpokládané záruky jsou omezeny na devadesát (90) dní od data, kdy jste Software obdrželi. Zákony některých států nepovolují omezení v trvání předpokládané záruky, takže se toto omezení nemusí vztahovat na vás. Odpovědnost společnosti Dell a jejich dodavatelů a výhradní nápravné opatření spočívá pouze (a) v navrácení ceny zaplacené za Software nebo (b) ve výměně jakéhokoli disku či diskety nevychovující záruce, které byly zaslány spolu s vratným autorizačním kódem společnosti Dell na vaše náklady a riziko. Tato omezená záruka se nevztahuje na poškození disku či diskety v důsledku nehody, špatného či nesprávného použití nebo opravy či úpravy provedené jinou osobou než osobou oprávněnou společností Dell. Na každý vyměněný disk se vztahuje záruka trvající zbývajících dobu původní záruky nebo po dobu třiceti (30) dní; podle toho, které období je delší.

Společnost Dell NEZARUČUJE, že funkce Softwaru budou vyhovovat vašim požadavkům, nebo že provoz Softwaru bude nepřetržitý či bezchybný. Za výběr Softwaru, který by zaručoval zamýšlené výsledky, a za použití a výsledky Softwaru jste odpovědní vy.

SPOLEČNOST DELL SE VLASTNÍM JMÉNEM I JMÉNEM SVÝCH DODAVATELŮ ZŘÍKÁ VŠECH DALŠÍCH ZÁRUK, VÝSLOVNÝCH I PŘEDPOKLÁDANÝCH, VČETNĚ, NE VŠAK VÝLUČNĚ, PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI A VHODNOSTI POUŽITÍ K URČITÉMU ÚČELU PRO DANÝ SOFTWARE A VŠECHNY DOPROVODNÉ PÍSEMNÉ MATERIÁLY. Tato omezená záruka vám poskytuje specifická zákonná práva; je možné, že máte i jiná práva, která se liší podle zákonů jednotlivých zemí.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEBUDOU SPOLEČNOST DELL ANI JEJÍ DODAVATELÉ ODPOVĚDNÍ ZA JAKÉKOLI ŠKODY (VČETNĚ, BEZ OMEZENÍ, ŠKOD ZPŮSOBENÝCH ZTRÁTOU OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍM PODNIKÁNÍ, ZTRÁTOU OBCHODNÍCH INFORMACÍ ANI JINÝCH FINANČNÍCH ZTRÁT) ZPŮSOBENÉ POUŽITÍM NEBO NEMOŽNOSTÍ POUŽÍT SOFTWARE, I KDYBY BYLA NA PODOBNÉ ŠKODY UPOZORNĚNA. Zákony některých států nepovolují vyloučení či omezení odpovědnosti za následné či náhodné škody. Výše uvedené omezení se tedy nemusí vztahovat na vás.

## Software s otevřeným zdrojovým kódem

Jakýkoli software s otevřeným zdrojovým kódem poskytovaný společností Dell může být použit v souladu s podmínkami konkrétní licence, v jejímž rámci je software s otevřeným zdrojovým kódem distribuován.

Tento software s otevřeným zdrojovým kódem je distribuován v naději, že bude užitečný, ale JE POSKYTOVÁN „TAK JAK JE“ BEZ ŽÁDNÉ ZÁRUKY A PODMÍNKY VÝSLOVNĚ UVEDENÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ VČETNĚ, ALE NIKOLI VÝHRADNĚ, PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY VZTAHUJÍCÍCH SE K OBCHODOVATELNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL. ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ NENESE SPOLEČNOST DELL, DRŽITELÉ AUTORSKÝCH PRÁV NEBO PŘÍSPĚVATELÉ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, EXEMPLÁRNÍ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VČETNĚ, ALE BEZ OMEZENÍ, NÁKUPU NÁHRADNÍHO ZBOŽÍ NEBO SLUŽEB; ZTRÁTY POUŽÍVÁNÍ, DAT NEBO ZISKU; NEBO PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI) JAKKOLI ZPŮSOBENÝCH A PODLE JAKÉKOLI TEORIE ODPOVĚDNOSTI VYPLYVAJÍCÍ ZE SMLOUVY, PŘÍSNÉ ODPOVĚDNOSTI NEBO NEDOVOLENÉHO ČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) POUŽÍVÁNÍM TOHOTO SOFTWARE, I KDYŽ VÝROBCE BYL NA MOŽNOST TĚCHTO ŠKOD UPOZORNĚN.

## Omezená práva vlády USA

Software a dokumentace jsou „komerční položky“ ve smyslu, jak je uvedeno v zákoně 48 Sbíry federálních předpisů 2.101, skládající se z „komerčního počítačového softwaru“ a „dokumentace komerčního počítačového softwaru“ ve smyslu, jaký je uveden v zákoně 48 Sbíry federálních předpisů 12.212. V souladu se zákonem 48 Sbíry federálních předpisů 12.212 a zákonem 48 Sbíry federálních předpisů 227.7202-1 až 227.7202-4 získají všichni koncoví uživatelé vlády USA software a dokumentaci pouze se zde uvedenými právy. Smluvní dodavatel a výrobce je společnost Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682.

## Obecné

Tato licence je platná až do doby svého ukončení. Platnost licence bude ukončena v souladu s podmínkami uvedenými výše nebo při nedodržení jakékoli z těchto podmínek. Po ukončení platnosti licence se zavazujete Software, doprovodný materiál a všechny jejich kopie zničit. Tato smlouva se řídí zákony státu Texas. Každé opatření této smlouvy lze oddělit. Pokud některé opatření nebude možné uplatnit, neovlivní to vynutitelnost zbývajících opatření či podmínek této smlouvy. Tato smlouva je závazná pro nástupce a nabyvatele. Společnost Dell souhlasí a vy souhlasíte vzdát se vzhledem k Softwaru nebo k této smlouvě v maximálně přípustné míře povolené zákonem jakéhokoli práva na proces s porotou. Jelikož zákony některých států toto zřeknutí práv neuznávají, nemusí se dané zřeknutí vztahovat na vás. Potvrzujete, že jste tuto smlouvu četli, že ji rozumíte, že souhlasíte s tím, že budete vázání podmínkami této smlouvy, a že se jedná o úplnou a výhradní smlouvu mezi vámi a společností Dell v souvislosti se Softwarem. (Rev. 012306)

---

**Změna informací v tomto dokumentu vyhrazena. © 2008 Dell Inc.  
Všechna práva vyhrazena. Vytisknuto v Irsku.**

Jakékoli kopírování nebo reprodukování jakýmkoli způsobem bez písemného povolení společnosti Dell Inc. je přísně zakázáno.

Ochranné známky použité v tomto textu: *Dell* a logo *DELL* jsou ochranné známky společnosti Dell Inc.

Ostatní ochranné známky a názvy mohou být v tomto dokumentu použity buď v souvislosti s organizacemi, které si na tyto značky a názvy činí nárok, nebo s jejich produkty. Společnost Dell Inc. si nečiní nárok na jiné obchodní značky a názvy, než své vlastní.

# Contratto di licenza del software Dell

Il presente documento è un contratto legale tra l'utente e Dell Products L.P o Dell Global B.V. ("Dell"). Questo contratto copre tutto il software distribuito col prodotto Dell, per cui non esiste alcun contratto di licenza separato tra l'utente e il produttore o proprietario del software (collettivamente il "Software"). Questo contratto non è a fini di vendita del Software o di qualsiasi altra proprietà intellettuale. Tutte le titolarità e i diritti di proprietà intellettuale sul Software e ad esso relativi sono di proprietà del produttore o del proprietario del Software. Tutti i diritti non espressamente concessi nell'ambito di questo contratto sono riservati dal produttore o dal proprietario del software. Aprendo o rompendo il sigillo sui pacchetti del Software, installando o scaricando il Software, oppure utilizzando il Software che è stato precaricato o incorporato nel prodotto, l'utente riconosce di essere vincolato dalle clausole di questo contratto. Se non accetta tali clausole, l'utente dovrà restituire prontamente tutti gli elementi del Software (dischi, materiali scritti e confezione) ed eliminare l'eventuale Software precaricato o incorporato.

L'utente può utilizzare una sola copia del Software su un solo computer alla volta. Se ha più licenze per il Software, può utilizzare un numero di copie pari al numero di licenze, in qualsiasi momento. Per "utilizzare" s'intende il caricamento del Software in memoria temporanea o permanente sul computer. L'installazione su un server di rete esclusivamente per la distribuzione ad altri computer non costituisce "utilizzo" se (ma solo se) l'utente dispone di una licenza separata per ciascun computer a cui il Software è distribuito. L'utente deve accertarsi che il numero di persone che utilizzano il Software

installato su un server di rete non superi il numero di licenze di cui dispone. Se il numero di utenti del Software installato su un server di rete supera il numero di licenze, l'utente deve acquistare altre licenze fino a quando il numero di licenze non sia uguale al numero di utenti prima di consentire ad altri utenti di utilizzare il Software. Se l'utente è un cliente commerciale di Dell o un dipendente di Dell, con la presente concede a Dell, oppure ad un agente selezionato da Dell, il diritto di eseguire una revisione del suo utilizzo del Software durante il normale orario d'ufficio, accetta di cooperare con Dell in tale revisione e accetta di fornire a Dell tutte le registrazioni ragionevolmente correlate al proprio utilizzo del Software. La revisione sarà limitata alla verifica della conformità alle clausole di questo contratto.

Il Software è protetto dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti e da trattati internazionali. L'utente può eseguire una sola copia del Software, esclusivamente ai fini di backup o di archiviazione, oppure trasferirla ad un singolo disco rigido, purché si conservi l'originale esclusivamente ai fini di backup o di archiviazione. L'utente non può concedere in locazione o in leasing il Software né copiare la documentazione fornita con il Software; egli può tuttavia trasferire in via definitiva il Software e la relativa documentazione nell'ambito di una vendita o trasferimento del prodotto Dell a condizione che non ne trattienga alcuna copia e che il destinatario accetti i termini del presente contratto. Qualsiasi trasferimento deve includere l'aggiornamento più recente e tutte le versioni precedenti. Non è possibile decodificare, decompilare o disassemblare il Software. Se l'imballaggio che accompagna il computer contiene compact disc, dischi da 3,5" e/o da

5,25", è consentito utilizzare solo i dischi appropriati per il computer. Non è consentito utilizzare i dischi su un altro computer o su una rete, né affittarli, noleggiarli, concederli in leasing o trasferirli ad un altro utente, eccetto quanto permesso da questo contratto.

## Garanzia limitata

Dell garantisce che i dischi del Software saranno esenti da difetti nei materiali e nella manodopera, in condizioni di utilizzo normale, per novanta (90) giorni a partire dalla data di ricezione. Questa garanzia è limitata all'utente e non è trasferibile. Eventuali garanzie implicite sono limitate a novanta (90) giorni dalla data di ricezione del Software. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni alla durata di una garanzia implicita, quindi questa limitazione potrebbe non essere applicabile al caso specifico. L'intera responsabilità di Dell e dei suoi fornitori, e il rimedio esclusivo per l'utente, sarà (a) la restituzione del prezzo versato per il Software o (b) la sostituzione di eventuali dischi che non soddisfino questa garanzia, che siano inviati a Dell con un numero di autorizzazione alla restituzione, a spese e a rischio dell'utente. Questa garanzia limitata è annullata se eventuali danni al disco sono conseguenza di incidenti, abusi, applicazioni improprie o operazioni di assistenza o di modifica da parte di persone diverse da Dell. Eventuali dischi di sostituzione sono garantiti per il periodo più lungo tra il restante periodo della garanzia originale e trenta (30) giorni.

Dell NON garantisce che le funzioni del Software soddisfino i requisiti o che il funzionamento del Software sia ininterrotto o esente da errori. L'utente si assume la responsabilità della selezione del Software per ottenere i risultati previsti e dell'utilizzo e dei risultati ottenuti dal Software.

DELL, PER PROPRIO CONTO E PER CONTO DEI SUOI FORNITORI, DISCONOSCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, INCLUSE SENZA LIMITAZIONE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ

PER SCOPI PARTICOLARI, PER IL SOFTWARE E PER TUTTI I MATERIALI DI ACCOMPAGNAMENTO. Questa garanzia limitata fornisce all'utente specifici diritti legali; è possibile che l'utente ne abbia altri, variabili da giurisdizione a giurisdizione.

IN NESSUN CASO DELL O I SUOI FORNITORI POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI DI QUALSIASI DANNO DI QUALSIASI NATURA (INCLUSI, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITA DI PROFITTI AZIENDALI, INTERRUZIONE DELLE ATTIVITÀ, PERDITA DI INFORMAZIONI AZIENDALI O ALTRE PERDITE PECUNIARIE) DERIVANTI DALL'UTILIZZO O DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZARE IL SOFTWARE, ANCHE SE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. Poiché alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione della responsabilità di danni consequenziali o incidentali, la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile.

## Software Open source

È possibile utilizzare qualsiasi software open source fornito dalla Dell, secondo i termini e le condizioni della licenza specifica secondo la quale il software open source viene distribuito.

Il presente software open source viene distribuito con la speranza che sarà utile, ma VIENE FORNITO "COSÌ COM'È", SENZA ALCUNA GARANZIA IMPLICITA O ESPRESSA; INCLUSA, MA NON LIMITATA A, LA garanzia IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE. IN NESSUN CASO DELL, GLI INTESTATARI DEL COPYRIGHT, O I CONTRIBUENTI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI DI DANNI DIRETTI, INDIRETTI, INCIDENTALI, SPECIALI, PUNITIVI O CONSEQUENZIALI (INCLUSI, MA NON LIMITATI A, L'OTTENIMENTO DI BENI O SERVIZI SOSTITUTIVI; LA PERDITA DI UTILIZZO, DATI O PROFITTI; O L'INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ) COMUNQUE PROVOCATI E SU UNA QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ, SE

CONTRATTUALE, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O DA ATTO ILLECITO (INCLUSA LA NEGLIGENZA O DI ALTRA NATURA) DERIVATI IN QUALSIASI MODO DALL'USO DI QUESTO SOFTWARE, PERSINO SE AVVISATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

## Diritti limitati del governo degli Stati Uniti

Il software e la documentazione sono "articoli commerciali" come tale termine è definito al 48 C.F.R. 2.101, comprendente "software per computer commerciali" e "documentazione di software per computer commerciali" come tali termini sono utilizzati in 48 C.F.R. 12.212. Conformemente a 48 C.F.R. 12.212 e 48 C.F.R. da 227.7202-1 a 227.7202-4, tutti gli utenti finali del Governo U.S.A. acquisiscono il software e la documentazione con i soli diritti stabiliti nella presente. Il contraente/produttore è Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682 (USA).

## Informazioni generali

La presente licenza ha efficacia fino alla sua cessazione. Termina alle condizioni stabilite in precedenza o se l'utente non rispetta una delle sue clausole. Alla cessazione, l'utente accetta che il Software e i materiali di accompagnamento, nonché tutte le copie relative, siano distrutti. Il presente contratto è regolato dalle leggi dello Stato del Texas. Ciascuna disposizione di questo contratto è separabile. Se una disposizione risultasse essere non sanzionabile giuridicamente, questa conclusione non influenzerebbe l'applicabilità delle rimanenti disposizioni, termini o condizioni di questo contratto. Questo contratto è vincolante per successori e cessionari. Dell accetta e l'utente accetta di rinunciare, nell'ambito massimo consentito dalla legge, a qualsiasi diritto ad un processo con giuria relativo al Software o a questo contratto. Poiché questa rinuncia potrebbe non essere efficace in alcune

giurisdizioni, questa rinuncia potrebbe non essere applicabile all'utente. L'utente riconosce di aver letto questo contratto, di comprenderlo, accetta di essere vincolato dalle sue clausole e che questa sia la dichiarazione completa ed esclusiva del contratto tra l'utente e Dell relativamente al Software. (Rev. 012306)

---

**Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso. © 2008 Dell Inc. Tutti i diritti riservati. Stampato in Irlanda.**

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Marchi commerciali utilizzati in questo testo: *Dell* e il logo *DELL* sono marchi commerciali di Dell Inc..

Altri marchi e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi che ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

# Umowa licencyjna oprogramowania firmy Dell

Jest to umowa prawna między użytkownikiem a firmą Dell Products L.P lub Dell Global B.V. („Dell”). Umowa ta obejmuje całość oprogramowania dystrybuowanego wraz z produktem firmy Dell, dla którego nie ma oddzielnej umowy licencyjnej pomiędzy użytkownikiem a producentem lub właścicielem oprogramowania (nazywanego łącznie dalej „Oprogramowaniem”). Ta umowa nie dotyczy sprzedaży Oprogramowania lub jakiegokolwiek innej własności intelektualnej. Wszystkie tytuły i prawa własności intelektualnej do Oprogramowania są własnością producenta lub właściciela Oprogramowania. Wszystkie prawa, które nie zostaną wyraźnie udzielone w ramach niniejszej umowy, są zarezerwowane przez producenta lub właściciela Oprogramowania. Otwierając lub naruszając zabezpieczenie pakietu (pakietów) Oprogramowania, instalując lub pobierając Oprogramowanie albo korzystając z Oprogramowania, które zostało wstępnie załadowane lub wprowadzone do produktu, użytkownik zgadza się przestrzegać warunków niniejszej umowy. Jeżeli użytkownik nie zgadza się z tymi warunkami, powinien bezzwłocznie zwrócić wszystkie elementy Oprogramowania (dyski, materiały drukowane i opakowanie) oraz usunąć wszelkie wstępnie załadowane lub wprowadzone Oprogramowanie.

Jednocześnie można korzystać tylko z jednej kopii Oprogramowania na jednym komputerze. Jeśli użytkownik ma wiele licencji na Oprogramowanie, może jednocześnie używać tylu kopii, ile ma licencji. „Używanie” oznacza załadowanie Oprogramowania do pamięci tymczasowej lub trwałej pamięci masowej komputera. Zainstalowanie na serwerze sieciowym wyłącznie w celu dystrybucji na inne komputery nie jest „użyciem”. jeżeli (i tylko wtedy gdy) użytkownik posiada oddzielną

licencję na każdy komputer, na którym zostanie zainstalowane Oprogramowanie. Należy zapewnić, aby liczba osób korzystających z Oprogramowania zainstalowanego na serwerze sieciowym nie przekraczała liczby posiadanych licencji. Jeżeli liczba użytkowników Oprogramowania zainstalowanego na serwerze sieciowym przekroczy liczbę licencji, należy zakupić dodatkowe licencje, aby liczba licencji równała się liczbie użytkowników, zanim dodatkowi użytkownicy zaczną korzystać z Oprogramowania. Jeżeli użytkownik jest klientem komercyjnym firmy Dell lub firmy zależnej firmy Dell, niniejszym udziela on firmie Dell lub agentowi wybranemu przez firmę Dell prawa do przeprowadzenia audytu wykorzystywania Oprogramowania w normalnych godzinach pracy, zgadza się współpracować z firmą Dell podczas takiego audytu oraz zgadza się dostarczyć firmie Dell dokumenty w uzasadniony sposób związane z wykorzystywaniem Oprogramowania. Audyt będzie ograniczony do weryfikacji przestrzegania warunków niniejszej umowy.

Oprogramowanie jest chronione prawem autorskim Stanów Zjednoczonych oraz umowami międzynarodowymi. Można wykonać tylko jedną kopię Oprogramowania do celów bezpieczeństwa lub archiwalnych albo przenieść je na jeden dysk twardy, zakładając, że oryginał zostanie zachowany wyłącznie w celach bezpieczeństwa bądź archiwalnych. Nie wolno wypożyczać ani wydzierżawiać Oprogramowania, ani też kopiować materiałów drukowanych towarzyszących Oprogramowaniu, można natomiast tylko przenieść Oprogramowanie wraz ze wszystkimi towarzyszącymi materiałami na stałe w ramach transakcji sprzedaży lub przekazania produktu firmy Dell, jeżeli użytkownik nie zachowa żadnych

kopii, a odbiorca zgodzi się na warunki niniejszej umowy. Dowolne przeniesienie musi dotyczyć ostatniej aktualizacji i wszystkich wcześniejszych wersji. Nie wolno stosować reinżynierii, dekompilewać ani dezasemblować Oprogramowania. Jeżeli w pakiecie dostarczonym wraz z komputerem występują dyski CD, dyskietki 3,5 cala i/lub 5,25 cala, można użyć tylko nośników odpowiednich dla danego komputera. Nie wolno używać nośników w innym komputerze lub sieci ani wypożyczać, wynajmować, dzierżawić lub przekazywać ich innym użytkownikom, z wyjątkiem sytuacji dopuszczonych w ramach niniejszej umowy.

## Ograniczona gwarancja

Firma Dell gwarantuje, że nośniki z Oprogramowaniem będą wolne od defektów materiałowych i wykonawczych w ramach normalnego użytkowania przez dziewięćdziesiąt (90) dni od daty ich otrzymania. Niniejsza gwarancja jest ograniczona do danego użytkownika i jest niezbywalna. Wszelkie domniemane gwarancje są ograniczone do dziewięćdziesięciu (90) dni od daty otrzymania Oprogramowania. W niektórych jurysdykcjach nie wolno ograniczać czasu trwania domniemanej gwarancji, więc to ograniczenie może nie mieć zastosowania w konkretnym przypadku. Całość zobowiązań firmy Dell i jej dostawców oraz jedyne zadośćuczynienie będzie stanowić (a) zwrot ceny zapłaconej za Oprogramowanie lub (b) wymiana jakiegokolwiek nośnika, który nie spełnia warunków gwarancji i zostanie wysłany wraz ze zwrotnym numerem autoryzacji do firmy Dell na koszt i ryzyko użytkownika. Niniejsza ograniczona gwarancja staje się nieważna, jeżeli jakiegokolwiek uszkodzenie nośnika nastąpiło w wyniku wypadku, nadużycia, nieprawidłowego użycia lub serwisowania bądź modyfikacji dokonanych przez kogokolwiek innego niż firma Dell. Wszelkie nośniki zamienne są objęte gwarancją przez pozostały czas obowiązywania oryginalnej gwarancji lub przez trzydzieści (30) dni, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy.

Firma Dell NIE gwarantuje, że funkcje Oprogramowania będą spełniały wymagania użytkownika ani że działanie Oprogramowania będzie nieprzerwane lub bezbłędne. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wybór Oprogramowania służącego realizacji zamierzonych celów oraz za użycie i wyniki uzyskane za pomocą Oprogramowania.

FIRMA DELL, W IMIENIU WŁASNYM I SWOICH DOSTAWCÓW, ODWOŁUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, CZY TO JAWNE, CZY TEŻ DOMNIEMANE, W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANE GWARANCJE MOŻLIWOŚCI SPRZEDAŻY I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNEGO CELU, DOTYCZĄCE OPROGRAMOWANIA I WSZELKICH TOWARZYSZĄCYCH MU MATERIAŁÓW DRUKOWANYCH. Niniejsza ograniczona gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa, przy czym może on mieć inne prawa, które różnią się w zależności od jurysdykcji.

W ŻADNYM PRZYPADKU FIRMA DELL LUB JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY (Z WŁĄCZENIEM, ALE BEZ OGRANICZENIA DO SZKÓD Z TYTUŁU UTRATY KORZYŚCI BIZNESOWYCH, PRZERW W PROWADZENIU DZIAŁALNOŚCI, UTRATY INFORMACJI BIZNESOWYCH LUB INNYCH STRAT PIENIĘŻNYCH) WYNIKAJĄCE Z UŻYCIA LUB NIEMOŻNOŚCI UŻYCIA OPROGRAMOWANIA NAWET W PRZYPADKU POINFORMOWANIA O MOŻLIWOŚCI TAKICH SZKÓD. Ponieważ w ramach niektórych jurysdykcji nie można wyłączać lub ograniczać odpowiedzialności za szkody następcze lub losowe, powyższe ograniczenie może nie mieć zastosowania w konkretnym przypadku.

## Oprogramowanie Open Source

Dowolnego oprogramowania open source, dostarczonego przez firmę Dell, można używać zgodnie z warunkami i zasadami konkretnej licencji, w ramach której jest rozpowszechniane oprogramowanie open source.

To oprogramowanie Open Source jest rozpowszechniane w nadziei, że okaże się przydatne, ale JEST ONO DOSTARCZANE „TAKIE, JAKIE JEST” BEZ JAKIEKOLWIEKGWARANCJI JAWNEJ LUB DOMNIEMANEJ.

W TYM MIĘDZY INNYMI DOMNIEMANEJ GWARANCJI MOŻLIWOŚCI SPRZEDAŻY I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNIEGO CELU. W ŻADNYM PRZYPADKU FIRMA DELL, POSIADACZE PRAW AUTORSKICH LUB WNOŚĄCY WKŁAD NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SPECJALNE, PRZYKŁADOWE LUB WYNIKOWE (W TYM MIĘDZY INNYMI ZA ZAOPATRZENIE W DOBRA LUB USŁUGI ZASTĘPCZE, UTRATĘ MOŻLIWOŚCI UŻYWANIA, DANYCH LUB ZYSKÓW, LUB TEŻ PRZERWĘ W PROWADZENIU INTERESÓW) BEZ WZGLĘDU NA SPOSÓB ICH POWSTANIA I ZASTOSOWANĄ TEORIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI, CZY TO W ZWIĄZKU Z KONTRAKTEM, ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ BEZPOŚREDNIĄ LUB TEŻ CZYNNEM NIEDOZWOLONYM (WŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM LUB PODOBNYM), WYNIKAJĄCE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB Z UŻYCIA TEGO OPROGRAMOWANIA, NAWET W PRZYPADKU POWIADOMIENIA FIRMY DELL O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKIEJ SZKODY.

## Ograniczenie praw rządu USA

Oprogramowanie wraz z dokumentacją stanowią „elementy komercyjnego”, zgodnie z definicją w 48 C.F.R. 2.101, składające się z „komercyjnego oprogramowania komputerowego” i „dokumentacji komercyjnego oprogramowania komputerowego”, zgodnie z definicją w 48C.F.R. 12.212. Zgodnie z postanowieniami 48 C.F.R. 12.212 i 48 C.F.R. 227.7202-1 do 227.7202-4 wszyscy użytkownicy końcowi w ramach rządu USA uzyskują oprogramowanie i dokumentację wyłącznie na określonych tam warunkach. Wykonawcą/producentem jest firma Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682.

## Ogólna

Licencja jest ważna do chwili jej wygaśnięcia. Wygaśnie ona zgodnie z podanymi powyżej warunkami lub jeżeli użytkownik naruszy jakiegokolwiek jej postanowienia. Po wygaśnięciu licencji użytkownik zgadza się zniszczyć Oprogramowanie wraz z towarzyszącą mu dokumentacją oraz wszelkie ich kopie. Niniejsza umowa podlega prawu stanu Teksas.

Wszystkie postanowienia umowy są rozłączne. Jeżeli jakiegos postanowienia nie będzie można wprowadzić w życie, takie stwierdzenie nie wpływa na ważność pozostałych postanowień, warunków lub zasad niniejszej umowy. Umowa obowiązuje również następców i cesjonariuszy. Firma Dell oraz użytkownik wyrażają zgodę na zrzeczenie się w zakresie maksymalnie dopuszczalnym przez prawo wszelkich praw do postępowania sądowego w odniesieniu do Oprogramowania i/lub umowy. Ponieważ to zrzeczenie się może nie mieć mocy prawnej dla niektórych jurysdykcji, może ono nie mieć zastosowania w konkretnym przypadku. Użytkownik potwierdza, że przeczytał umowę, zrozumiał ją oraz akceptuje jej warunki, jak również że jest to kompletne i wyłączone oświadczenie dotyczące umowy pomiędzy użytkownikiem a firmą Dell w sprawie oprogramowania. (Wersja 012306).

---

**Informacje zamieszczone w tym dokumencie mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. © 2008 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wydrukowano w Irlandii.**

Powielanie zawartości niniejszego dokumentu w jakiegokolwiek formie bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest surowo zabronione.

Znaki towarowe użyte w niniejszym tekście: Nazwa *Dell* oraz logo *DELL* są znakami towarowymi firmy Dell Inc.

Tekst może zawierać także inne znaki i nazwy towarowe, odnoszące się do podmiotów posiadających prawa do tych znaków i nazw lub do ich produktów. Firma Dell Inc. nie rości sobie praw własności do marek i nazw towarowych innych niż jej własne.

# Licenčná dohoda na softvér spoločnosti Dell

Toto je právoplatná zmluva medzi vami - používateľom a spoločnosťou Dell Products L.P alebo Dell Global B.V. („Dell“). Táto zmluva sa týka všetkého softvéru, ktorý sa dodáva s produktom značky Dell, na ktorý sa nevzťahuje žiadna zvláštna licenčná zmluva medzi vami a výrobcom či vlastníkom softvéru (spoločne „Softvér“). Táto zmluva sa netýka predaja Softvéru ani žiadneho iného duševného vlastníctva. Všetky vlastnícke nároky a práva na duševné vlastníctvo Softvéru a vo vzťahu k Softvéru patria výrobcovi alebo vlastníkovi Softvéru. Všetky práva, ktoré nie sú výslovné zarúčené v tejto zmluve, sú vyhradené výrobcovi alebo vlastníkom Softvéru. Otvorením alebo rozlomením ochrannej plomby na balení (baleniach) Softvéru, inštaláciou alebo prevzatím Softvéru alebo použitím Softvéru, ktorý už bol prevzatý alebo vložený v produkte, pokladáte podmienky tejto zmluvy za záväzné. Ak s podmienkami zmluvy nesúhlasíte, urýchlene vráťte všetky súčasti Softvéru (disky, písomné materiály a balenie) a odstráňte všetok prevzatý alebo vložený Softvér.

Na jednom počítači môžete súčasne používať iba jednu kópiu Softvéru. Ak máte na váš Softvér viacero licencií, môžete si vytvoriť toľko kópií, koľko máte licencií. „Používanie“ znamená načítanie softvéru do dočasnej pamäte počítača alebo stále skladovanie na disku počítača. Inštalácia na sieťový server výlučne za účelom distribúcie do ďalších počítačov neznamená „použitie“, ak (ale iba ak) máte samostatnú licenciu pre každý počítač, do ktorého budete distribuovať Softvér. Dbajte na to, aby počet osôb, ktoré používajú Softvér, nainštalovaný na sieťovom serveri, neprekročil počet licencií, ktoré máte. Ak počet používateľov Softvéru, nainštalovaného na sieťovom serveri prekročí počet licencií, musíte

získať ďalšie licencie tak, aby sa počet licencií rovnal počtu používateľov. Až potom môžete ďalším používateľom povoliť používanie Softvéru. Ak patríte k obchodným zákazníkom spoločnosti Dell alebo pridruženej spoločnosti Dell, zaručujete týmto spoločnosti Dell alebo pracovníkovi určenému spoločnosťou Dell právo vykonať audit používania Softvéru počas bežnej pracovnej doby, súhlasíte, že v priebehu auditu budete so spoločnosťou Dell spolupracovať, a súhlasíte, že spoločnosti Dell poskytnete všetky záznamy, ktoré zjavne súvisia s používaním Softvéru. Predmetom auditu bude kontrola dodržiavania podmienok zmluvy z vašej strany.

Softvér je chránený zákonmi USA o autorských právach a medzinárodnými dohodami. Môžete vlastniť jednu kópiu Softvéru výlučne na účely zálohovania alebo archivácie a môžete presunúť Softvér na samostatný pevný disk s podmienkou, že originál používate na zálohovanie alebo archiváciu. Nesmiete prenajímať Softvér alebo kopírovať písomné materiály, dodávané so Softvérom, ale môžete natrvalo preniesť Softvér a všetky sprievodné materiály v rámci predaja alebo prenosu produktu Dell, ak si neponecháte žiadnu kópiu a príjemca súhlasí s tu uvedenými podmienkami. Každý prenos musí obsahovať najnovšiu aktualizáciu a všetky predchádzajúce verzie. Softvér nesmiete spätne analyzovať, rozkladať alebo dekompilovať. Ak balenie, dodané spolu s počítačom obsahuje kompaktné disky, 3,5" alebo 5,25" diskety, môžete používať iba médiá vhodné pre váš počítač. Disky nesmiete používať na inom počítači alebo v sieti, nesmiete ich požičiavať, prenajímať alebo prenášať iným používateľom s výnimkou prípadov, uvedených v tejto zmluve.

## Obmedzená záruka

Spoločnosť Dell zaručuje, že disky so Softvérom nebudú mať chybu materiálu alebo výrobnú chybu v podmienkach bežného používania po deväť desiat (90) dní odo dňa doručenia. Táto záruka sa vzťahuje iba na vás a nie je prenosná. Všetky vyplývajúce záruky sú ohraničené dobou deväť desiatich (90) dní od dátumu doručenia Softvéru. Niektoré zákonné úpravy nepovoľujú ohraničenie trvania implikovanej záruky, takže uvedené ohraničenie sa na vás nemusí vzťahovať. Povinnosťou spoločnosti Dell a jej dodávateľov a vašim výlučným opravným prostriedkom bude a) vrátenie sumy zaplatenej za Softvér alebo b) výmena každého disku, ktorý nespĺňa záručné podmienky, ak ho spolu s návratným autorizačným číslom zašlete na vlastné náklady a riziko späť spoločnosti Dell. Táto obmedzená záruka neplatí v prípade poškodenia disku následkom nehody, zneužitia, nesprávneho použitia, servisu alebo úpravy, ktorú nevykonala spoločnosť Dell. Na každý vymenený disk sa vzťahuje záruka po zvýšení čas pôvodnej záruky alebo tridsať (30) dní, podľa toho, čo je dlhšie.

Spoločnosť Dell NEZARUČUJE, že funkcie Softvéru budú vyhovovať vašim požiadavkám alebo že činnosť Softvéru nebude prerušovaná alebo bezchybná. Zodpovednosť za výber Softvéru podľa výsledkov, ktoré chcete dosiahnuť, a za použitie a výsledky činnosti Softvéru nesiete vy.

SPoločnosť DELL VO SVOJOM MENE A V MENE SVOJICH DODÁVATEĽOV ODMIETA AKÉKOLIEK INÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLIKOVANÉ, VRÁTANE, OKREM INÉHO, IMPLIKOVANÝCH ZÁRUK PREDAJNOSTI A VHODNOSTI NA DANÝ ÚČEL NA SOFTVÉR A NA VŠETKY SPRIEVODNÉ PÍSOMNÉ MATERIÁLY. Táto obmedzená záruka vám poskytuje zvláštne zákonné práva; môžete mať i iné práva, ktoré závisia od miestnej legislatívy.

SPoločnosť DELL ANI JEJ DODÁVATEĽIA V ŽIADNOM PRÍPADE NEZODPOVEDAJÚ ZA AKÉKOLIEK ŠKODY (VRÁTANE, NO NIE EN ZA ŠKODY ZO STRATY ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY OBCHODNÝCH INFORMÁCIÍ ALEBO INEJ PEŇAZNEJ STRATY) V DÔSLEDKU POUŽÍVANIA ALEBO NEMOŽNOSTI POUŽÍVAŤ SOFTVÉR,

NAPRIEK VAROVANIU PRED MOŽNOSŤOU TAKEJTO ŠKODY. Pretože niektoré jurisdikcie neumožňujú výnimku alebo ohraničenie zodpovednosti za následné alebo náhodné poškodenie, nemusí sa vyššie uvedené obmedzenie na vás vzťahovať.

## Softvér s otvoreným kódom

Softvér s otvoreným kódom poskytnutý spoločnosťou Dell môžete používať podľa podmienok špeciálnej licencie, pod ktorou je softvér s otvoreným kódom distribuovaný.

Tento softvér s otvoreným kódom je distribuovaný so zámerom, aby vám pomohol, každopádne JE POSKYTOVANÝ „AKO JE“ BEZ AKEJKOLIEK VYJADRENEJ ALEBO PREDPOKLADANEJ ZÁRUKY, VRÁTANE, OKREM INÉHO, PREDPOKLADANEJ ZÁRUKY PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL. SPoločnosť DELL, VLASTNÍCI AUTORSKÝCH PRÁV ANI PRISPÍEVATEĽIA NIE SÚ V ŽIADNOM PRÍPADE ZODPOVEDNÍ ZA PRIAME, NEPRIAME, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (NAPRIKĽAD VRÁTANE ŠKÔD SPÔSOBENÝCH OBŠTARANÍM NÁHRADNÝCH TOVAROV ALEBO SLUŽIEB; STRATOU FUNKČNOSTI, DÁT ALEBO ZISKOV; ALEBO PRERUŠENÍM PREVÁDZKY) SPÔSOBENÉ AKÝMKOLIEK SPÔSOBOM, ČI UZ MLUVNE, ZODPOVEDNOSTNE ALEBO PRIESTUPKOM (VRÁTANE NEDBALOSTI A POD.) AKOKOLIEK VYPLÝVAJÚCE Z POUŽÍVANIA TOHTO SOFTVÉRU, AJ V PRÍPADE UPOZORNENIA NA MOŽNOSŤ TAKEJTO ŠKODY.

## Reštrikčné práva vlády USA

V súlade s ustanoveniami 48 C.F.R. 2.101 predstavuje softvér a dokumentácia „komerčné položky“, zložené z „komerčného počítačového softvéru“ a „dokumentácie ku komerčnému počítačovému softvéru“ - v súlade s ustanoveniami 48 C.F.R. 12.212. V súlade s 48 C.F.R. 12.212 a 48 C.F.R. 227.7202-1 až 227.7202-4, získajú všetci koncoví používatelia z vlády USA softvér a dokumentáciu iba s právami tu formulovanými. Zmluvná strana/výrobca je spoločnosť Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682.

## Všeobecné informácie

Táto licencia platí do odvolania. Zmluva bude ukončená za podmienok stanovených vyššie alebo ak nespĺníte akékoľvek z jej ustanovení. Súhlasíte, že po vypršaní platnosti bude Softvér, sprievodné materiály a tiež všetky ich kópie zničené. Táto dohoda sa riadi zákonmi štátu Texas. Každé ustanovenie tejto zmluvy je samostatné. Ak sa zistí, že niektoré ustanovenie zmluvy je neúčinné, toto zistenie nemá vplyv na platnosť ostatných ustanovení alebo obsah celej zmluvy. Táto dohoda je záväzná pre nástupcov a postupníkov. Spoločnosť Dell súhlasí a vy súhlasíte, že nebudete trvať, v maximálne možnej zákonnej miere, na žiadnom súdnom spore, pokiaľ ide o Softvér alebo túto dohodu. Pretože toto vzdanie sa práva v niektorých jurisdikciách nie je platné, nemusí sa na vás vzťahovať. Potvrďujete, že ste si zmluvu prečítali, že jej rozumiete, že prijímate jej ustanovenia za záväzné a že toto je úplné a jediné prehlásenie o zmluve medzi vami a spoločnosťou Dell týkajúce sa Softvéru. (Rev. 012306)

---

**Vyhradzujeme si právo meniť informácie bez predchádzajúceho upozornenia. © 2008 Dell Inc. Všetky práva vyhradené. Vytlačené v Írsku.**

Reprodukcia akýmkoľvek spôsobom bez písomného súhlasu spoločnosti Dell Inc. je prísne zakázaná.

Obchodné značky v texte: *Della* logo *DELL* sú ochranné známky spoločnosti Dell Inc.

Ostatné obchodné značky a obchodné názvy v tejto príručke sa môžu používať ako odkazy na spoločnosti, ktoré si uplatňujú nárok na tieto značky a názvy, alebo ako referencie na ich produkty. Spoločnosť Dell Inc. sa zrieka akéhokoľvek nároku na iné ochranné známky a obchodné názvy než tie, ktoré vlastní.

# Licenčna pogodba o programski opremi Dell

To je zakoniti sporazum med vami, uporabnikom in družbo Dell Products L.P ali Dell Global B.V. («Dell»). Ta pogodba velja za vso programsko opremo, ki se distribuira z izdelkom Dell, za katero ni posebne licenčne pogodbe med vami in proizvajalcem ali lastnikom programske opreme (skupaj imenovana «programska oprema»). Ta pogodba ne velja za prodajo programske opreme ali kakršnekoli intelektualne lastnine. Vse lastniške pravice in pravice za intelektualno lastnino za programsko opremo in njeno vsebino so last proizvajalca ali lastnika programske opreme. Proizvajalec ali lastnik programske opreme si pridržuje vse pravice, ki niso izrecno dodeljene s to pogodbo. Z odpiranjem ali prelomom pečata na embalaži programske opreme, namestitvijo ali prenosom oziroma uporabo programske opreme, ki je bila vnaprej nameščena ali vdzelana v izdelek, soglašate, da vas zavezujejo določila te pogodbe. Če s temi določili ne soglašate, nemudoma vrnite vse dele programske opreme (diskete, pisno gradivo in embalažo) ter izbrišite morebitno vnaprej naloženo ali vdzelano programsko opremo.

En izvod programske opreme lahko hkrati uporabljate samo v enem računalniku. Če imate več licenc za programsko opremo, lahko v vsakem trenutku uporabljate toliko kopij, kolikor imate licenc. «Uporabljati» pomeni naložiti programsko opremo v začasni pomnilnik ali v trajno shrambo na računalniku. Namestitev v omrežnem strežniku zgolj za distribucijo v druge računalnike ni «uporaba», če (vendar samo če) imate ločeno licenco za vsak računalnik, v katerega se programska oprema distribuira. Poskrbeti morate, da število oseb, ki uporabljajo programsko opremo, nameščeno v omrežnem strežniku, ne presega števila licenc, ki jih imate. Če bo število uporabnikov programske opreme, nameščene v omrežnem strežniku,

preseglo število licenc, morate, preden lahko dodatnim uporabnikom dovolite uporabo programske opreme, dokupiti število licenc, enako številu uporabnikov. Če ste komercialna stranka družbe Dell ali njenega lastniško povezanega podjetja, družbi Dell ali posredniku, ki ga izbere, s tem podeljujete pravico med običajnim delovnim časom izvesti pregled vaše uporabe programske opreme, soglašate, da boste pri takem pregledu sodelovali z družbo Dell in da boste Dellu posredovali vso evidenco, za katero se lahko razumno šteje, da je povezana z vašo uporabo programske opreme. Pregled bo omejen na preverjanje, ali ravnate skladno z določili te pogodbe.

Programska oprema je zaščiten z zakoni ZDA o avtorskih pravicah in mednarodnimi pogodbami. Naredite lahko eno kopijo programske opreme zgolj za namene varnostnega kopiranja ali arhiviranja oziroma jo prenesete na en sam trdi disk, pod pogojem, da izvornik ohranite zgolj za namene varnostnega kopiranja ali arhiviranja. Programske opreme ne smete dajati v najem ali zakup in pisnega gradiva, ki ji je priloženo, ne smete kopirati, lahko pa programsko opremo in vso priloženo gradivo trajno prenesete v okviru prodaje ali prenosa izdelka družbe Dell, pod pogojem, da ne ohranite nobenih kopij in da prejemnik soglaša z določili te pogodbe. Morebiten prenos mora vključevati najnovjše posodobitve in vse prejšnje različice. Na programski opremi ni dovoljeno izvajati obratnega inženiringa, prevajanja ali razgrajevanja. Če so v računalniku priloženem paketu 3,5- in/ali 5,25-palčne diskete, lahko uporabljate samo diskete, ustrezne za vaš računalnik. Disket ne smete uporabljati v drugem računalniku v omrežju ali jih posoditi, dati v najem ali zakup oziroma jih prenesti drugemu uporabniku, razen kot je določeno v tej pogodbi.

## Omejena garancija

Družba Dell jamči, da bodo diskete, na katerih je programska oprema, pri običajni uporabi brez okvar v materialih in izdelavi za obdobje devetdesetih (90) dni od datuma, ko jih prejmete. Ta garancija je omejena na vas in ni prenosljiva. Vsa naznačena jamstva so omejena na devetdeset (90) dni od datuma, ko prejmete programsko opremo. Nekatere pristojnosti ne dovoljujejo omejitev veljavnosti naznačenega jamstva, zato ta omejitev za vas morda ne velja. Celotna odgovornost družbe Dell in njenih dobaviteljev ter vaše edino pravno sredstvo je (a) vračilo cene, plačane za programsko opremo, ali (b) zamenjava morebitnih disket, ki ne ustrezajo temu jamstvu in ki ste jih s številko odobritve vračila izdelka na svoje stroške in tveganje poslali družbi Dell. Ta omejena garancija je neveljavna, če je morebitna poškodba diskeete posledica nesreče, zlorabe ali uporabe za napačen namen oziroma če jo je popraviljal ali spreminjal kdorkoli, razen družbe Dell. Za morebitno nadomestno disketo velja garancija, ki velja do konca izvirnega garancijskega obdobja ali trideset (30) dni, odvisno od tega, kaj je dlje.

Družba Dell NE jamči, da bodo funkcije programske opreme izpolnjevale vaše zahteve ali da bo delovanje programske opreme brez prekinitev in napak. Prevzimate odgovornost za izbiro programske opreme, ustrezne za doseganje želenega rezultata, ter za uporabo in rezultate uporabe programske opreme.

DRUŽBA DELL SE V SVOJEM IMENU IN IMENU SVOJIH DOBAVITELJEV ODPOVEDUJE VSEM DRUGIM JAMSTVOM, BODISI IZRECNIM BODISI NAZNAČENIM, VKLJUČNO Z NAZNAČENIMI ALI IZRECNIMI PRODAJNIMI JAMSTVI ALI JAMSTVI ZA USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN, VENDAR NE OMEJENO NANJE, ZA PROGRAMSKO OPREMO IN VSE SPREMLJAJOČE PISNO GRADIVO. Ta omejena garancija vam daje določene zakonske pravice; imate lahko tudi druge, ki se razlikujejo glede na pristojnost.

NE DRUŽBA DELL NE NJENI DOBAVITELJI NISO V NOBENEM PRIMERU ODGOVORNI ZA KAKRŠNOKOLI MOREBITNO ŠKODO (VKLJUČNO Z ODŠKODNINO ZA IZGUBO POSLOVNEGA DOBIČKA, PREKINITEV POSLOVANJA, IZGUBO POSLOVNIH INFORMACIJ ALI DRUGO GMOTNO ŠKODO, VENDAR NE OMEJENO NANJE), IZHAJAJOČO IZ UPORABE ALI NEZMOŽNOSTI UPORABE PROGRAMSKE OPREME, ČETUDI SO BILI OBVEŠČENI O MOŽNOSTI TAKE ŠKODE. Ker nekatere pristojnosti ne dovoljujejo izključitve ali omejitve odgovornosti za posledično ali naključno škodo, zgornje omejitve za vas morda ne veljajo.

## Odprtokodna programska oprema

Katerakoli odprtokodna programska oprema družbe Dell se lahko uporablja v skladu s pogoji in določili določene licence, pod katero se odprtokodna programska oprema razpečuje.

Ta odprtokodna programska oprema se razpečuje za namenom, da bo v pomoč, vendar je NA VOLJO «KAKRŠNA JE», BREZ IZREČNE ALI VŠTETE GARANCIJE, KI VKLJUČUJE VENDAR NI OMEJENA Z VŠTETO garancijo ZA PRODAJO ALI USTREZNOST ZA PREDVIDENO UPORABO. PODJETJE DELL, LASTNIKI AVTORSKIH PRAVIC ALI SODELAVCI NE BODO V NOBENEM PRIMERU ODGOVORNI ZA NEPOSREDNO, POSREDNO, NAKLJUČNO, POSEBNO, VZORČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO (VKLJUČNO VENDAR NE OMEJENO Z NABAVO NADOMESTNIH DOBRIN ALI STORITEV; IZGUBO PODATKOV ALI DOBIČKA; ALI ZAUSTAVITVE POSLOVANJA), KAKORKOLI POVZROČENO ALI NA PODLAGI KAKRŠNEKOLI TEORIJE O ODGOVORNOSTI V POGODBI, OBJEKTIVNE ODGOVORNOSTI ALI ODŠKODNINSKE ODGOVORNOSTI (VKLJUČNO Z MALOMARNOSTJO ALI OSTALIM), KI BI BILA POSLEDICA UPORABE TE PROGRAMSKE OPREME, TUDI V PRIMERU OPOZORILA O NEVARNOSTI TOVRSTNE ŠKODE.

## Omejene pravice državnih organov ZDA

Programska oprema in dokumentacija sta «komercialna izdelka», kakor ta pojem opredeljuje uredba 48 C.F.R. 2.101, ki sestojita iz «komercialne računalniške programske opreme» in «dokumentacije komercialne računalniške programske opreme», kakor sta ta pojma uporabljena v uredbi 48 C.F.R. 12.212. Skladno z uredbami 48 C.F.R. 12.212 in 48 C.F.R. 227.7202-1 do 227.7202-4 vsi končni uporabniki v državnih organih ZDA programsko opremo in dokumentacijo pridobijo samo skladno s pravicami, določenimi v tej pogodbi. Pogodbenik/proizvajalec je družba Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682.

## Splošno

Ta licenca velja do prekinitve. Prekine se skladno s pogoji, določenimi zgoraj, ali če ne ravnate skladno s katerimkoli njenim določilom. Ob prekinitvi soglašate, da bodo programska oprema in priloženo gradivo ter vse kopije navedenega uničene. To pogodbo ureja zakonodaja zvezne države Teksas v ZDA. Vsa določila te pogodbe so ločljiva. Če se ugotovi, da nekega določila ni mogoče uveljaviti, to ne vpliva na uveljavljanje preostalih določil, pogojev ali določb te pogodbe. Ta pogodba je zavezujoča za vse naslednike in osebe, na katere se prenese. Družba Dell in vi soglašate, da se do mere, ki jo dovoljuje zakonodaja, odpovedujete vsakršni pravici do sodnega postopka s poroto v povezavi s programsko opremo ali to pogodbo. Ker je lahko ta odpoved v nekaterih pristojnostih neveljavna, za vas morda ne velja. Potrjujete, da ste prebrali to pogodbo, da jo razumete in da soglašate, da vas zavezujejo njena določila, ter da je to celotna in izključna izjava o pogodbi med vami in družbo Dell glede programske opreme. (Raz. 012306).

---

**Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. © 2008 Dell Inc. Vse pravice pridržane.**  
**Natisnjeno na Irskem .**

Vsakršno reproduciranje brez pisnega dovoljenja družbe Dell Inc. je strogo prepovedano.

Blagovne znamke, uporabljene v tem besedilu: *Dell* in logotip *DELL* sta blagovni znamki družbe Dell Inc.

Imena drugih blagovnih znamk, uporabljena v tem dokumentu, se lahko nanašajo na druge lastnike znamk in imen ali njihove izdelke. Družba Dell Inc. zavrača vsakršno lastništvo blagovnih znamk in imen, razen tistih, ki so v njeni lasti.

## זכויות מוגבלות של ממשלת ארה"ב

התוכנה והתיעוד הנם "פריטים מסחריים", כפי שמונח זה מוגדר ב- 48 C.F.R. 2.101, המורכבים מ"תוכנת מחשב מסחרית" וכן "תיעוד תוכנת מחשב מסחרית", כפי שמונחים אלה משמשים ב- 48 C.F.R. 12.212. בהתאם ל- 48 C.F.R. 12.212 וכן 48 C.F.R. 227.7202-1 עד 227.7202-4, כל משתמשי הקצה של ממשלת ארה"ב רוכשים את התוכנה והתיעוד רק עם הזכויות שהוגדרו בזה. הקבלן/יצרן הוא, Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682.

## כללי

רשיון זה תקף עד לסיומו. הוא יסתיים לפי התנאים המוגדרים לעיל, או אם לא תעמוד באחד מתנאיו. עם סיומו, הנך מסכים להשמיד את התוכנה ואת החומר המצורף, וכל ההעתקים המזכירים. על הסכם זה חלים חוקי מדינת טקסס. כל תנאי בהסכם זה הנו בר-הפרדה. אם נמצא כי תנאי אינו ניתן לאכיפה, עובדה זו לא תשפיע על אפשרות האכיפה של שאר התנאים או ההתניות של הסכם זה. הסכם זה מחייב את המשתמשים הבאים ומשתמשים מורשים. חברת Dell מסכימה ואתה מסכים לוותר, עד למידה המרבית המתרת בחוק, על כל זכות למשפט מושבעים בנוגע לתוכנה או להסכם זה. היות שויתור זה עשוי שלא להיות אפקטיבי בתחומי שיפוט מסוימים, ייתכן שויתור זה לא יחול עליך. הנך מאשר שקראת הסכם זה, הבנת אותו, מסכים לתנאיו ושזוהי ההצהרה המלאה והבלעדית של ההסכם בינך לבין Dell בנוגע לתוכנה. (Rev. 012306)

---

המידע במסמך זה עשוי להשתנות ללא הודעה. © 2008 Dell Inc. כל הזכויות שמורות. הודפס באירלנד.

חל איסור מוחלט על העתקה מכל סוג ללא הרשאה בכתב מ-Dell Inc.

סימנים מסחריים שבשימוש בטקסט זה: Dell והלוגו DELL הם סימנים מסחריים של Dell Inc.

ייתכן שייעשה שימוש בסימנים מסחריים ובשמות מסחריים אחרים במסמך זה כדי להתייחס לישויות הטוענות לבעלות על הסימנים והשמות, או למוצרים שלהן. Dell Inc מוותרת על כל חלק קנייני בסימנים מסחריים ושמות מסחריים פרט לאלה שבבעלותה.

תקליטוני "3.5"/או תקליטוני "5.25", הנך רשאי להשתמש רק בדיסקים המתאימים למחשב שברשותך. אינך רשאי להשתמש בדיסקים במחשב אחר או ברשת, או להלוות, להשכיר, להחכיר או להעביר אותם למשתמש אחר מלבד כמורשה בהסכם זה.

## אחריות מוגבלת

חברת Dell מתחייבת שהדיסקים של התוכנה יהיו נטולי פגמים בחומר ובעבודה, בתנאי שימוש רגילים, למשך תשעים (90) יום מתאריך קבלתם. אחריות זו מוגבלת לך ואינה ניתנת להעברה. כל אחריות משתמעת מוגבלת לתשעים (90) יום מתאריך קבלת התוכנה. בתחומי שיפוט מסוימים לא מתירים הגבלות על משך אחריות משתמעת, כך שיתכן שהגבלה זו אינה חלה עליך. כל האחריות של Dell והספקים שלה, והתרופה היחידה שלך, יהיו (א) החזרת המחיר ששולם עבור התוכנה, או (ב) החלפה של כל דיסק שאינו עונה על אחריות זו אשר נשלח אל Dell עם מספר אישור חוזר, על חשבונך ובאחריותך. האחריות המוגבלת לא תהיה תקפה אם דיסק כלשהו נזוק כתוצאה מתאונה, שימוש לא הולם, שימוש לא נכון, או שירות או שינוי שלא על-ידי Dell. האחריות על כל דיסק חלופי תחול לתקופת האחריות המקורית הנותנת או לשלושים (30) יום, הארוך מבין השניים.

חברת Dell אינה ערבה לכך שפונקציות התוכנה יענו על דרישותיך או שפעולת התוכנה תהיה ללא הפרעות או נטולת שגיאות. באחריותך לבחור את התוכנה שתשיג את התוצאות הרצויות לך ולשימוש ולתוצאות המושגות מהתוכנה.

חברת DELL, בשמה ובשם הספקים שלה, מתכחשת לכל אחריות אחרת, מפורשת או משתמעת, הכוללת, אך אינה מוגבלת לאחריות משתמעת לסחירות והתאמה למטרה מסוימת, על התוכנה ועל כל החומר

הכתוב המצורף אליה. אחריות מוגבלת זו מעניקה לך זכויות משפטיות מוגדרות; עשויות להיות לך זכויות נוספות, המשתנות מתחום שיפוט אחד למשנהו.

חברת DELL או הספקים שלה לא יהיו אחראים בשום מקרה לכל נזק (הכולל, אך לא מוגבל לנזקי איבוד רווחים עסקיים, הפרעה לעסקים, איבוד מידע עסקי, או אובדן כספי אחר) הנובע משימוש בתוכנה או מחוסר יכולת להשתמש בה, גם אם מצוינת אפשרות לנזק שכזה. היות שתחומי שיפוט מסוימים אינם מתירים אי-הכללה או הגבלת אחריות על נזקים מקריים או תוצאתיים, ייתכן שהגבלה לעיל לא תחול עליך.

## תוכנת קוד מקור פתוח

ניתן להשתמש בכל תוכנת קוד פתוח המסופקת על-ידי Dell בהתאם לתנאים ולהתניות של הרשיון המסוים שבכפוף לו מופצת תוכנת הקוד הפתוח.

תוכנת מקור קוד פתוח זו מופצת בתקווה שתהיה שימושית, אך היא מסופקת כפי שהיא, ללא אחריות מפורשת או משתמעת; כולל, אך לא מוגבל לאחריות משתמעת לסחירות או התאמה למטרה מסוימת. DELL, מחזיקי זכויות היוצרים או התורמים לא יהיו אחראים בשום מקרה לכל נזק ישיר, עקיף, מקרי, מיוחד, מופתי או תוצאתי (כולל, אך לא מוגבל לרכישת סחורות או שירותים חלופיים; אובדן שימוש, נתונים או רווחים; או הפרעה לעסקים) שנגרם בדרך כלשהי ועל כל תיאוריה לאחריות, בין אם בחוזה, חבות משפטית, או תביעת נזיקין (כולל הזנחה או אחר) הנובעת בכל דרך מהשימוש בתוכנה זו, גם אם צוינה אפשרות לנזק שכזה.

# הסכם רשיון לשימוש בתוכנה של Dell

בשרת רשת אינו חורג ממספר הרשיונות שברשותך. אם מספר המשתמשים בתוכנה המותקנת בשרת רשת יחרוג ממספר הרשיונות, חובה עליך לרכוש רשיונות נוספים עד שמספר הרשיונות ישתווה למספר המשתמשים, לפני שתרשה למשתמשים נוספים להשתמש בתוכנה. אם הנך לקוח מסחרי של Dell או חברה מסונפת של Dell, הנך מעניק בזאת ל- Dell, או לסוכן שנבחר על-ידי Dell, את הזכות לבצע בדיקה של השימוש שלך בתוכנה במהלך שעות עבודה רגילות, הנך מסכים לשתף פעולה עם Dell בבדיקה שכזו ומסכים לספק ל- Dell את כל הרשומות הקשורות במידה סבירה לשימוש שלך בתוכנה. הבדיקה תוגבל לאימות עמידתך בתנאי הסכם זה.

התוכנה מוגנת בחוקי זכויות יוצרים של ארצות הברית ובאמנות בינלאומיות. מותר להכין העתק אחד של התוכנה למטרות גיבוי או אחסון בלבד, או להעבירה לכוונן קשיח בודד בתנאי שהמקור נשמר למטרות גיבוי או אחסון בלבד. אינך רשאי להשכיר או להחכיר את התוכנה או להעתיק את החומר הכתוב המצורף לתוכנה, אך אתה רשאי להעביר את התוכנה ואת כל החומר המצורף באופן קבוע כחלק ממכירה או ההעברה של מוצר Dell, אם אינך מחזיק העתקים והמקבל מסכים לתנאים אלה. כל העברה חייבת לכלול את העדכון האחרון ואת כל הגרסאות הקודמות. אינך רשאי לבצע הנדסה לאחור, הידור לאחור או פירוק של התוכנה. אם החבילה המצורפת למחשב מכילה תקליטורים,

זהו הסכם חוקי בינך, המשתמש, לבין Dell Products L.P או Dell Global B.V. הסכם זה מכסה את כל התוכנות המופצות עם המוצר של Dell, שעבורן אין הסכם רשיון נפרד בינך לבין היצרן או הבעלים של התוכנות (באופן קולקטיבי ה"תוכנה"). הסכם זה אינו מיועד למכירת תוכנה או כל קניין רוחני אחר. כל זכויות השם והקניין הרוחני של התוכנה נמצאות בבעלות היצרן או הבעלים של התוכנה. כל הזכויות שאינן מוענקות במפורש בהסכם זה, שמורות על-ידי היצרן או הבעלים של התוכנה. בפתחה או שבירה של החותם שעל חבילה/ות התוכנה, התקנה או הורדה של התוכנה, או שימוש בתוכנה שהורדה מראש או המוטבעת במוצר שברשותך, הנך מביע את הסכמתך לתנאי הסכם זה. אם אינך מסכים לתנאים אלה, החזר מיד את כל פריטי התוכנה (דיסקים, חומר כתוב ואריזה) ומחק כל תוכנה שהורדה מראש או הוטבעה.

הנך רשאי להשתמש בו-זמנית בעותק אחד של התוכנה על מחשב אחד בלבד. אם ברשותך מספר רשיונות לתוכנה, הנך רשאי להשתמש בו-זמנית במספר עותקים כמספר הרשיונות שברשותך. "שימוש" פירושו טעינת התוכנה בזיכרון זמני או אחסון קבוע במחשב. התקנה בשרת רשת למטרת הפצה למחשבים אחרים בלבד אינה מהווה "שימוש", אם (ורק אם) ברשותך רישיון נפרד לכל מחשב שאליו מופצת התוכנה. חובה עליך לוודא שמספר האנשים המשתמשים בתוכנה המותקנת

